NEWS RELEASE

2013 年 5 月 13 日

各位

会社名　日本エマージェンシーアシスタンス株式会社
代表者名　代表取締役社長　吉田　一正
（コード番号：6063　大阪証券取引所JASDAQ）

当社が参画する Medical Excellence JAPAN が、アラブ首長国連邦の政府系組織・大学・病院・企業と、医療交流に関する合意を致しました

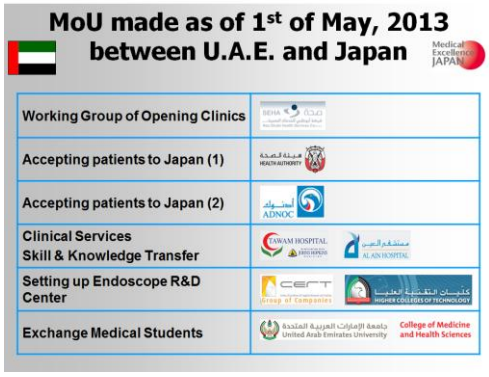
日本エマージェンシーアシスタンス株式会社(略称：EAJ、本社：東京都文京区、代表取締役社長：吉田一正、URL：http://emergency.co.jp/)及び当社が参画する Medical Excellence JAPAN (略称：MEJ)が、経済産業省資源エネルギー庁により採択された「アラブ首長国連邦（UAE）アブダビ首長国と我が国の医療分野における協力強化事業」において、2013 年 5 月 1 日に MEJ を契約主体として、医療分野における協力について以下複数について、MEJ 業務執行理事（兼 EAJ 取締役国際事業部長）である北野選也が合意署名致しました。

主な内容	UAE 側契約主体
アブダビに日本式クリニックの設立を検討する作業部会を設置	Abu Dhabi Health Services Co. (SEHA) （アブダビ医療サービス会社）
重粒子線治療等、アブダビ内では提供不可能な先進医療を公費で受診するための指定渡航先として日本の医療機関の検討を開始	International Patient Care (IPC) under the division of Health Authority – Abu Dhabi (HAAD) （アブダビ保健庁）
アブダビ国営石油会社に勤務する UAE 国民に対し、日本での医療を紹介・提供を検討	Abu Dhabi National Oil Company Hospital (ADNOC) （アブダビ国営石油会社）
今秋より日本人医師団をアブダビに派遣し、内視鏡による大腸がん検診・治療及び当地の医師・研修医のトレーニングを実施	Tawam Hospital and Al Ain Hospital （王立タワム病院、王立アルアイン病院）
内視鏡 R&D センター、操作及びメンテナンスに関するトレーニングセンターの設置	Centre of Excellence Applied Research and Training (CERT) （高等技術大学研究センター）
UAE 大学医学部生の受入（特に内視鏡診断に定評ある日本の医療施設、内視鏡 R&D センターへの施設）	United Arab Emirates University, College of Medicine, Health and Sciences (UAEU-CMHS) （UAE 大学医学部）

今後は本合意に基づき、UAE国民に対し日本の高度・先端医療の実施、技術提供及び移転を図り、UAE 国民の健康維持・増進、高等教育、医療知識及び医療技術向上に貢献し、それらを通じ日本の医療サービスや医療機器の海外展開を支援して参ります。

また翌5月2日、アブダビにて催された「日・UAEビジネスフォーラム」では、医療・食に関するセッションにて、生体肝移植の世界的権威であられる田中紘一先生（神戸国際フロンティア・メディカル・センター理事長）及び内視鏡/大腸癌の権威であられる工藤進英先生（昭和大学横浜市北部病院副院長兼消化器センター長）が、それぞれの分野に関するプレゼンテーションを実施され、日本の医療のプレゼンスを一層高められました。

なお、当社はMEJ を通じ、日本が世界に誇る医療技術及び医療サービスに関し二つの業務を行っております。一つは、日本の医療機関での受診・治療を希望する海外の患者様の受入に伴うサービス提供（インバウンド業務）。もう一つは、日本の医療機器や医療サービスの海外展開の支援（アウトバウンド業務）であります。当社及びMEJ は、両業務を通じ日本と世界の医療がこれまで以上に発展し、よりよい社会の構築に貢献して参ります。なお、本件による当社の平成25年12月期の業績に与える影響は軽微です。













日本エマージェンシーアシスタンス株式会社
Copyright Emergency Assistance Japan Co., Ltd. All right reserved.

左上）プレゼンテーション中で紹介された合意書一覧
右上）Al Ain Hospital及び Tawam Hospitalとの署名の様子（UAE大学にて）
中左）晩餐会後、ムハンマド皇太子に日本の医療を直接訴求される田中先生と工藤先生
中右）ビジネスフォーラム開会フォトセッション
（日本側）前列右端：安倍総理、中段中央付近：工藤先生・田中先生、後列左端：MEJ北野
左下）生体肝移植の権威、田中紘一先生によるプレゼンテーション
「肝移植　アブダビ・日本ジョイントセンター設立に向けて」
右下）内視鏡/大腸癌の権威、工藤進英先生によるプレゼンテーション
「内視鏡による大腸がん検診と治療について」

Copyright Emergency Assistance Japan Co., Ltd. All right reserved.

〈参考資料〉

■アラブ首長国連邦（UAE）アブダビ首長国と我が国の医療分野における協力強化事業：
当事業は、同国において日本が有する高度医療機器を駆使し、高度医療サービスを行い得るインフラの整備に協力すること、及び同国民の日本への治療を目的とした来日増を目的としております。

■アブダビ医療サービス会社（SEHA：Abu Dhabi Health Services Co.）：
国立の病院と診療所等を統括している機関。

■アブダビ保健庁（HAAD：Health Authority – Abu Dhabi）：
アブダビの保健・医療制度を統括している機関。

■患者送出し審査機関（IPC：International Patients Care）：
アブダビ保健庁の一組織であり、海外への患者送出しの審査を行う機関。

■Abu Dhabi National Oil Company Hospital：
石油精製、ガス産業、石油化学製品の分野において活動を行う国営石油公社 Abu Dhabi National Oil Company が有する医療機関。

■Tawam Hospital：
UAE の国立病院で初めて、国際的な医療施設認証機関である JCI(Joint Commission International)から認証を受けた医療機関。特に癌治療に定評がある。

■Al Ain Hospital：
30 を超える医療部門を有するアブダビ国内における2大国立病院の1つ。

■Centre of Excellence Applied Research and Training：
国家戦略の推進と革新的な技術を以って、UAE 及び地域の組織活動を効率的かつ強固なものとする人材の輩出を図ることを目的とした高等教育機関。

■UAE 大学（United Arab Emirates university）：
UAE を代表する大学として、様々な分野において国民の高度な専門性の育成を図り国家のニーズに即した高度な研究を通じ知識の拡大の貢献を図ることを目的とした高等教育機関。

■本件に関するお問合せ先
管理部　IR担当
電話：03-3811-8121

以上

日本エマージェンシーアシスタンス株式会社
Copyright Emergency Assistance Japan Co., Ltd. All right reserved.